

İÇİNDEKİLER / CONTENTS

İÇİNDEKİLER / CONTENTS.....	LXIX
EDİTÖRDEN	LXXVI
EDITOR'S NOTE	LXXVII
2023.36.01. Yaşar, E. Öğretmen adaylarında dijital hikâye yazma becerilerinin yazma becerilerine etkisi / The effect of digital story writing skills on writing skills of pre-service teachers	1
2023.36.02. Tok, A. Kültürel diplomasi aracı bağlamında yabancı dil olarak Türkçe öğretimi: YTB'nin 2010-2021 arasındaki faaliyetleri / Teaching Turkish as a foreign language in the context of cultural diplomacy tool: YTB's activities between 2010-2021.....	26
2023.36.03. Kökçü, Y. Dil öğretiminde kullanılan dijital yardımcılar: Web 2.0 araçları / Digital assistive used in language teaching: Web 2.0 tools	48
2023.36.04. Kaya, A. İ. & Koçoğlu, A. Ortaokul öğrencilerinin konuşma kaygılarının bazı kişisel değişkenlere göre incelenmesi / An investigation of middle school students' speaking anxiety according to some personal variables	68
2023.36.05. Öztürk, I. & Özkaya, P. G. Dil becerilerinin geliştirilmesinde oyunlaştırmanın kullanımı: Bir bibliyometrik analiz çalışması / The use of gamification in the development of language skills: A bibliometric analysis study.....	94
2023.36.06. Çalışkan, G. Türkçe ders kitaplarındaki anlama becerisine ilişkin yöntem ve teknikler üzerine bir inceleme / An investigation on methods and techniques related to understanding skills in Turkish textbooks	121
2023.36.07. Alkan Ataman, H. Nesne ve mesleklere ilişkin adlandırmalar bağlamında çocuklarda dil gelişimi / Language development in children in the context of naming objects and professions ...	135
2023.36.08. Yokuş, Y. & Öрге Yaşar, F. 3 ve 4. sınıf Türkçe ders kitaplarındaki metinlerin Ateşman ve Çetinkaya-Uzun okunabilirlik formüllerine göre incelenmesi / Analyzing the texts in 3rd and 4th-grade Turkish textbooks according to Ateşman and Çetinkaya-Uzun readability formulas	154
2023.36.09. Taşköprü, G. & Ekti, M. A1-A2 düzeyi konuşma becerisi için özetleyici değerlendirme kapsamında hazırlanan araçlardaki ölçütler ve bunların önemi / The criteria for preparing assessment tools within the scope of summative assessment for A1-A2 level speaking skills and their importance	173
2023.36.10. Yurtoğlu, G. Anadolu ağızlarında somutlama yoluyla yapılan cinsiyet organı adlandırmalarında başvurulan hedef alanlar / Target areas in sexual organ naminations that do through concretization in Anatolian dialects.....	185
2023.36.11. Kamacı Gencer, D. Türkçede <i>için</i> ilgecinin eşdizimlilik örüntülerine derlem temelli bir yaklaşım / A corpus-based approach on the collocation patterns of <i>için</i> as a Turkish postposition	196
2023.36.12. Adıyaman, B. Çağatay Türkçesi dönemi eserlerinde yer alan 'hasta' ve 'hastalık' söz varlığı / 'Patient' and 'disease' vocabulary in Chagatai Turkish period works	213
2023.36.13. Kocayanak, D. & Sarıgöl, K. Geniş zamanın işlevlerine yönelik bir farkındalık çalışması / An awareness study on the functions of the present simple tense.....	244
2023.36.14. Erden, Z. Karahanlı Türkçesi Dönemi eserlerinde 'ulaştırma' ve 'iletişim' söz varlığı / 'Transportation' and 'communication' vocabulary in Karakhanid Turkish Period works.....	262
2023.36.15. Erdoğan, Ü. Tarihi Türk lehçeleri sözlüklerinde duygü isimleri / Emotional nouns in dictionaries of historical Turkish dialects	284

- 2023.36.16. Şimşek, A. & Çevirme, H.** Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde konuşma becerisine yönelik biçimlendirici değerlendirme temelli dereceli puanlama anahtarı geliştirme çalışması / A study on the development of a formative assessment based scoring rubric for speaking skill in teaching Turkish as a foreign language.....305
- 2023.36.17. Nesterova Coşkun, S.** Roman Jakobson'da dilin işlevleri ve işleyiş mekanizması / Roman Jakobson's functions and mechanics of language326
- 2023.36.18. Er, M.** Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde özel dil kursları / Private language courses in teaching Turkish as a foreign language.....340
- 2023.36.19. Gezer, H.** Kavram alanı içerisinde *cilasun* kelimesinin incelenmesi ve Derleme Sözlüğü'ne katkı: *cilasun, cilasılm* / Examination of the word *cilasun* in the conceptual field and contribution to the Compilation Dictionary355
- 2023.36.20. Şahin, G.** Düşünsel bir yolculuk: Çocuklar için felsefe / An intellectual journey: Philosophy for children 368
- 2023.36.21. Ata, S.** Eğitimde ölçme ve değerlendirmede sınıf öğretmenlerinin öz yeterlik algıları / Classroom teachers' perceptions of self-efficacy in measurement and evaluation in education 389
- 2023.36.22. Türker, A. & Karabacak Atay, Ç. & Gündüz, M.** Fen bilgisi öğretmen adaylarının değer yargılarının incelenmesi / An analysis on value judgments' of science teacher candidates' 404
- 2023.36.23. Özdemir, P.** New trends in academic leadership: a synopsis of the state-of-the-art approaches / Akademik liderlikte yeni eğilimler: son yaklaşımlardan bir çıkarım423
- 2023.36.24. Kaya, F. & Doğan, İ. H. & Kırbaç, M.** Öğretmen adaylarının demokratiklik düzeylerinin incelenmesi / Examination of the level of democratization of teacher candidates..... 438
- 2023.36.25. Özkan, H. & Erdem, C.** Türk Kültür Tarihinde Mecelle: Külli Kaidelerinin Eğitim Açısından Analizi / Mecelle in the History of Turkish Culture: an Educational Analysis of its Principles455
- 2023.36.26. Sözen, N.** Yetişkinlerin okuma yazma öğrenimleri ve çok yönlü gelişimleri: hayat boyu öğrenen mahalle projesi üzerine bir inceleme / Adults' literacy learning and versatile development: a review on the lifelong learning neighborhood project 477
- 2023.36.27. Ayan, E.** *Nesne Kitap* olarak Faruk Ulay'ın *Beldeler Kitabı* adlı eseri üzerine bir inceleme / A review on Faruk Ulay's *Beldeler Kitabı* as *Object Book*.....507
- 2023.36.28. Çelik Özkan, F.** *Doğmuş Kızıma Mektup* ve *Uzun Bir Mektup* eserlerinin kadın edebiyatı ekseninde karşılaştırmalı incelemesi / Comparative analysis of the works of *Letter to My Born Daughter* and *So Long A Letter* on the axis of women's literature 521
- 2023.36.29. Yıldırım, A.** Âşık Veysel'in "Kara Toprak" şiirini aksiyolojik yönden inceleme / An axiological analysis of Âşık Veysel's poem "Kara Toprak"533
- 2023.36.30. Ay, A.** Edebiyatımızda Hz. Meryem ve Müellifi Bilinmeyen Bir Meryem Ana Destanı / Mary in our literature and an unknown epic of Mary 541
- 2023.36.31. Akın, M.** Bâkî'nin "incinür" redifli gazelinin şerhi ve yapısal yönden incelenmesi / Commentary and structural examination of Bâkî's gazel with "incinür" redif.....560
- 2023.36.32. Aytaç, A.** *Yenişehir Kentinin* sosyal hayat ve eğlence kültürünü bir şehrengiz metni üzerinden okumak / Reading the social life and entertainment culture of *Yenişehir* city through a shehregiz text583
- 2023.36.33. Bali, A.** 17. Yüzyıl âşıklarından Gevherî'nin şiirlerinde ateş metaforu / The metaphor of fire in the poems of Gevherî, one of the 17th century minstrels.....598

- 2023.36.34. Aral, A. E.** Mitolojiden ideolojiye, çatışma unsurundan ortak değere: 1990-2022 yılları arasında Nevruz kutlamalarının karşılaştırılması / From mythology to ideology, from the element of conflict to the common value: A comparison of Nevruz celebrations in 1990-2022625
- 2023.36.35. Uurlu Ünalđı, N.** Emmanuel Levinas'ın dűřüncesinde Tanrı kavramı / The concept of God in Emmanuel Levinas' thought635
- 2023.36.36. Akcan, A.** Anıt Eserler ile Birleşmek: İşlamiyet öncesi Türk Runolojisi / To Merge With a Monumental Artefacts: Pre-Islamic Turkish Runology650
- 2023.36.37. Kılıç, E.** Teoman Duralı'da mekân, kültürel seyyahlık ve medeniyet ilişkisi / The relationship between space, cultural nomadism and civilization in Teoman Duralı665
- 2023.36.38. Dinçer, F.** Cumhuriyet Dönemi Şiirlerinde Halk Hikâyesi Kahramanı "Kerem" / In Republican Period Poems, A Folk Story Charactes "Kerem"676
- 2023.36.39. Yıldırım, K. & Özdemir, S.** Güzel Sanatlar Liselerinde uygulanan bireysel çalgı (Keman) eğitimi dersi öğretim programlarında bulunan tonal ve makamsal dizilerin karşılaştırmalı olarak incelenmesi / Comparative examination of tonal and maqam scales in individual instrument (Violin) education course curriculums applied in Fine Arts High Schools704
- 2023.36.40. Kırmızı, Ö. & Gönel Sönmez, T.** Âşık Abdil'in şiir evreninde dinî tasavvur ve didaktik söylem / Religious imagination and didactic discourse in Âşık Abdil's poetic universe 715
- 2023.36.41. Kartal, A.** Türkiye'de evlilik ve evlenme kültürü: geleneksel normlara halkbilim perspektifinden bir bakış / Marriage and matrimonial culture in Turkey: a folkloric perspective on traditional norms730
- 2023.36.42. Yıldız, T.** Somut olmayan kültürel mirasın kayıt altına alınması: katılımlı, yaşayan dijital envanterler / Recording intangible cultural heritage: participatory, living digital inventories754
- 2023.36.43. Hamarat Yardımcı, Z.** Menkıbelerde vantrilok ve akuzmatik sesler / Ventriloquial voices and acousmatic voices in hagiographies..... 767
- 2023.36.44. Çelik Özkan, F.** Medyalararasılık açasından bir uyarılama incelemesi: "Sana Gül Bahçesi Vadetmedim" / An adaption study in terms of intermediality: "I Never Promised You a Rose Garden"783
- 2023.36.45. Tüzün, S. & Ünal, C.** Halkla İlişkilerin bir alt bilim dalı olarak Kişilerarası İletişim alanının beslendiği kaynaklara yönelik bir atf analizi / A citation analysis of the sources that feed the field of Interpersonal Communication as a sub-science of Public Relations794
- 2023.36.46. Doğan, N. & Dudu Karaman, E.** Toplumsal cinsiyet rollerini tersinden anlamlandırmak: Babalık ve erkeklik rolünün reklamlar üzerinden analizi / Interpreting gender roles in reverse: Analysis of fatherhood and masculinity roles through advertisements 809
- 2023.36.47. Göksun, Y.** Dijital Diplomasinin Değişen Dili: Rusya'nın Skripal Vakasında Twitter Diplomasisi Kullanımı Örneği / The Changing Language of Digital Diplomacy: Russia's Twitter Diplomacy Use in Skripal Case825
- 2023.36.48. Tınaz, P.** Yabancılaştırma efektlerinin sinemasal dile etkileri: Woody Allen ve "Annie Hall" üzerine bir inceleme / The effects of alienation effects on cinematic language: An analysis on Woody Allen and "Annie Hall" 842
- 2023.36.49. Arkan, G. N.** "Barış Akarsu Merhaba" filminin izlerkitle üzerindeki etkisinin duygu analizi yöntemiyle değerlendirilmesi / Evaluation of the effect of the movie "Barış Akarsu Merhaba" on the audience by sentiment analysis method..... 861
- 2023.36.50. Sönmez, M. F. & Akmeşe Demir, Z.** Siyasal reklamlarda kullanılan temalara göstergebilimsel bir yaklaşım: 2023 cumhurbaşkanlığı seğiminde Cumhuriyet Halk Partisi'nin "Sana Söz" reklam filminin analizi / A semiotic approach to themes used in political advertisements: Analysis of the Republican People's Party's "Sana Söz" advertising film in the 2023 presidential election873

- 2023.36.51. Eken, G.** Guernica tablosunu ve Oppenheimer filmi birlikte anlamak / Understanding the Guernica painting and the Oppenheimer film together887
- 2023.36.52. Arslan Çavuşoğlu, A.** Schreibfehler bei Deutschlehrer*innen an den Staatlichen Schulen: eine Empirische Studie / Devlet okullarında görev yapan Almanca öğretmenlerinin yazım hataları: Ampirik bir çalışma / Writing errors of German language teachers in state schools: An empirical study 898
- 2023.36.53. Heppmar, G.** Textlinguistische Analyse von literarischen Texten. Eine qualitative Studie im universitären DaF-Unterricht / Edebi metinlerin metin dilbilimsel analizi. Almancanın üniversitede yabancı dil olarak öğretimine yönelik nitel araştırma / Text-Linguistic Analysis of Literary Texts. A Qualitative Research Study on Teaching German as a Foreign Language at University Level 909
- 2023.36.54. Üründü, H.** Zwischen Vergangenheit und Verlust: Joseph Roths ‚Die Kapuzinergruft‘ im Kontext von Ulrich Becks ‚Risikogesellschaftstheorie‘ / Geçmiş ile kayıp arasında: Ulrich Beck'in 'Risk Toplumu Teorisi' bağlamında Joseph Roth'un 'Die Kapuzinergruft'u / Between past and loss: Joseph Roth's ‚Die Kapuzinergruft‘ in the context of Ulrich Beck's 'Risk Society Theory'935
- 2023.36.55. Atik, O.** Die Scharlatanfiguren und –motive als Aufklärungskritik im Werk „Der Groß-Cophta“ / The Charlatan Figures and Motifs as Critique of Enlightenment in the Work "Der Groß-Cophta" / Şarlatan Figürleri ve Motifleri: "Der Groß-Cophta" Başlıklı Eserde Aydınlanma Eleştirisi"947
- 2023.36.56. Özenici, S. & Evcim, H.** Öğretmen istihdam süreci ve değerlendirme yöntemleri: Türkiye ve Almanya örnekleme / Teacher recruitment process and evaluation methods: The case of Turkey and Germany959
- 2023.36.57. Doğan, M.** Der Beitrag eines innovativen Onboarding-Konzepts zur fachlichen und sozialen Integration neuer Lehrbeauftragten der Hochschulen für Fremdsprachen / Yenilikçi bir oryantasyon programının Yabancı Diller Yüksekokulunda göreve yeni başlayan öğretim görevlilerinin mesleki ve sosyal entegrasyonuna katkısı / The contribution of an innovative induction program on professional and social integration of newly recruited instructors at school of foreign languages 984
- 2023.36.58. Pachalli, T. & Şahin Toptaş, A.** Basisposition und Verarbeitung von Adverbialen im Deutschunterricht / Almanca eğitiminde zarfların temel konumu ve kullanımı / Base position and processing of adverbials in German language education 1001
- 2023.36.59. Dağbaşı, G. & Yazıcı, S.** Fuâd et-Tekerlî'nin geniş gölgeli bir ağacın altında (tahte şeceratin vârifeti'z-zilâl) adlı kısa öyküsü üzerine bir inceleme / "Under a shady tree" (tahte şeceratin vârifeti'z-zilâl) by Fuad et-Tekerli a review on his short story 1013
- 2023.36.60. Gümüşsoy, A.** Arap edebiyatında Tabakât geleneği: İbn Ma'sûm el-Medenî'nin Sulâfetu'l-Asr adlı eseri çerçevesinde bir inceleme / The tradition of Tabaqât in Arabic literature: A study in the framework of İbn Ma'sûm al-Madanî's "Sulâfatu'l-Asr"1024
- 2023.36.61. Çilek, E.** Arap dili eğitimi alanında yapılan lisansüstü tezlerin incelenmesi ve güncel eğilimler üzerine değerlendirilmesi / An analysis of postgraduate theses in Arabic language education and an evaluation of current trends1042
- 2023.36.62. Elhadki, İ. & Ünver Singer, Z.** Öğrenci perspektifinden bazı Türk Üniversitelerindeki Arapça hazırlık programlarında tercih edilen konular / Preferred subjects in Arabic preparatory programs at some Turkish universities from the student perspective / الموضوعات المفضلة للبرامج التحضيرية / العربية في بعض الجامعات التركية من منظور الطلبة1063
- 2023.36.63. Kazan, F.** Seyyid Tahrîr Oruç'un hayatı ve ilmi kişiliği / The life and scholarly personality of Seyyid Tahrîr Oruç1089
- 2023.36.64. Doğan, A.** Fâdil Kellû el-'Azzâvî'nin el-Kal'atu'l-Hâmise adlı romanında siyaset / Politics in Fâdil Kellu al-'Azzâvî's Novel al-Kal'atu'l-Hâmise1101

- 2023.36.65. Pekparlatır, S.** Zeccâcî'nin Hurûfu'l-Me'ânî adlı eserinin tahlili: Muhteva ve üslup / Analysis of al-Zajjajî's book Hurûfu'l-Ma'ânî: Content and style 1112
- 2023.36.66. Binol, A.** Kevser suresi bağlamında yeni anlam arayışları / Searching for new meaning in the context of surah Kevser1127
- 2023.36.67. Kara, A.** Dede Ömer Rûşenî Divanında yer alan ayet iktibasları / Verse quotations in the Divan of Dede Omer Ruşeni1153
- 2023.36.68. Yılmaz, S.** Arapça – Türkçe ardıl çeviri eğitiminde bellek etkinleştirme ve sürdürme stratejilerine yönelik pragmatik yaklaşımlar / Pragmatic approaches to memory activation and retention strategies in Arabic-Turkish consecutive translation training 1164
- 2023.36.69. Aldyab, A.** نظرية بياجيه في التعلّم وأهميتها في اكتساب اللغة العربية للناطقين بغيرها / Piagetin öğrenme kuramı ve anadili Arapça olmayanlara bu dili kazandırmanın önemi / Piaget's learning theory and it's importance in the acquisition of Arabic for non-native speakers1179
- 2023.36.70. Körkem Akçay, C.** Çin'deki yükseköğretim kurumlarında türkoloji bölümleri ve Türkiye Araştırma Merkezleri üzerine bir inceleme / A Study on Turkology and Turkey Studies in China's Universities..... 1185
- 2023.36.71. Yıkar, G.** Farsça dil eğitiminde yapay zekâ (AI) destekli çeviri ve metin üretme üzerine bir değerlendirme / An evaluation on artificial intelligence supported translation and text generation in persian language education1204
- 2023.36.72. Eryılmaz, A. & Hamadali, A. T.** بازتاب اندیشههای رندی و ملامتی در اشعار حافظ / Hafız Şirazi Şiirlerinde Rindlik ve Melametiye Düşüncesinin Yansımaları / Reflection of Randy and Reproachful Thoughts In Hafez's Poems 1223
- 2023.36.73. Aycan, M. & Günday, R.** Fransa ve Türkiye'nin çokkültürlülük yaklaşımları / Multiculturalism approaches of France and Turkey 1241
- 2023.36.74. Güzel, O. E.** Graham Greene'in *Stamboul Train* adlı romanı ile *İstanbul Treni* başlıklı Türkçe çevirisindeki özel ad göstergeleri ve tarihsel göstergelerin çeviri göstergelimi bağlamında çözümlenmesi / The Analysis of proper name signs and historical signs in Graham Greene's novel titled *Stamboul Train* and its Turkish translation within the context of urban semiotics and semiotics of translation 1254
- 2023.36.75. Kuşçu, E. & Aslan, E.** Yapılandırmacı Yaklaşım ve Mobil Uygulamalarla Fransızca Öğretimi/Öğrenimi / Constructive Approach and French Teaching/Learning With Mobile Apps 1276
- 2023.36.76. Uçar, S.** A systematic review: An investigation of studies on the use of discourse connectors in Turkish EFL learners' academic writing / Sistematik bir inceleme: Yabancı Dil olarak İngilizce öğrenen Türk öğrencilerin akademik yazımlarında söylem bağlaçlarının kullanımına ilişkin çalışmaların incelenmesi 1291
- 2023.36.77. Karabulut, T.** The Awakening of Female Vorticism in Jessica Dismorr's Textual and Visual Representations / Jessica Dismorr'un Yazınsal ve Görsel Yapıtlarında Kadın Vortisizmi'nin Uyanışı1308
- 2023.36.78. Yiğit, M. A. & Dolgunsöz, E.** A Cross-Cultural Analysis of a Turkish EFL Textbook: Hu and McKay's Analytic Framework / Bir Türk EFL Ders Kitabının Kültürler Arası Bir Analizi: Hu ve McKay'in Analitik Çerçevesi1321
- 2023.36.79. Okyar, H.** Chatbots in English as a foreign or second language education contexts: A review of recent empirical research / Yabancı veya ikinci dil olarak İngilizce eğitim bağlamında sohbet robotları: Son zamanlardaki ampirik araştırmaların incelenmesi 1333
- 2023.36.80. Yanar, M.** Post-hümanizm ve posthümanizm söylemlerinin yersizyurtsuzlaşma kavramı üzerinden yeniden incelenmesi / Revisiting post-humanism and posthumanism as deterritorialization 1347

- 2023.36.81. Kara, G.** The Pen and The Plow: Chinua Achebe's *Things Fall Apart* and The Reimagining of African Culture / Kalem ve Kürek: Chinua Achebe'nin *Ruhum Yeniden Doğacak* Adlı Eserinde Afrika Kültürünün Yeniden İnşa Edilmesi 1362
- 2023.36.82. Ayar, Z.** Reflections of American and Turkish Fulbright alumni: An International context in language teaching assistantship / Amerikalı ve Türk Fulbright mezunlarının düşünceleri: Dil öğretimi asistanlığında uluslararası bir bağlam 1375
- 2023.36.83. Demir, Ç. & Mirzaie, H.** The Effect of Flipped Classroom Technique on Developing English Speaking Skills of EFL learners / Ters yüz Sınıf Tekniğinin EFL Öğrencilerinin İngilizce Konuşma Becerilerini Geliştirmeye Etkisi..... 1392
- 2023.36.84. Büyükgebiz, M.** Breaking the Mold: Masculinities and Family Dynamics in *Detransition, Baby* / Kalıpları Kırmak: Geçiş Sürecinde Erkeklikler ve Aile Dinamikleri, Bebek1404
- 2023.36.85. Mızıkıyan, A.** The struggle for overcoming the internalized norms of masculinity: *This Is How You Lose Her* / İçselleştirilmiş erkeklik normlarının üstesinden gelme mücadelesi: *This Is How You Lose Her* 1413
- 2023.36.86. Kılıç, V.** A Jungian Hero's Journey as Individuation Process in J.K. Rowling's *Harry Potter and the Sorcerer's Stone*: A Jungian Approach / J.K. Rowling'in *Harry Potter ve Felsefe Taşı*'nda Jung'cu Bir Kahramanın Bireyleşme Süreci Olarak Yolculuğu: Jung'cu Bir Yaklaşım1428
- 2023.36.87. Erdoğan Yaşarsoy, H.** Rus toplumunda aşk ve sevgi konsepti / The concept of love and affection in Russian society1440
- 2023.36.88. Tetik, K.** Viktor Tsoy'un rock şiirlerinde gençlik isyanı ve siyasi eleştiri / Youth Rebellion and Political Criticism in Viktor Tsoi's Rock Poetry1447
- 2023.36.89. Dohman, Ü.** İçerik, anlam, kavram, konsept etrafında yeni bir anlam modeli denemesi / Revisiting a new model of meaning around content, meaning, notion, concept 1461
- 2023.36.90. Coşkun, N. H.** Arendt'in Vita Activa Kavramı Bağlamında İ. Turgenev'in İnsarov'u / I. Turgenev's Insarov in the Context of H. Arendt's Vita Activa Concept 1474
- 2023.36.91. Güler, G.** Çeviri sürecinin sosyolojisi: Yayınevleri odağı / The sociology of the translation process: Focus on publishing houses1484
- 2023.36.92. Pekçoşkun Güner, S.** Çeviri odaklı derlemelerin metin türü tabanlı bir modelle yeniden kavramsallaştırılması / Reconceptualizing translation-oriented corpora with a text-type based model 1494
- 2023.36.93. Çoban, F. & Ünal, F.** Sözlü Çeviri Becerilerinin Geliştirilmesinde Video ve Konu Kullanımı: Bartın Üniversitesi Örneği / The Use of Video and Subjects in the Development of Interpreting Skills: The Case of Bartın University1516
- 2023.36.94. Alimen, N.** Makine çevirisinden sohbet robotu çevirisine: ChatGPT ile deneysel bir çalışma / From machine translation to chatbot translation: An experimental study with ChatGPT . 1532
- 2023.36.95. Yetim, A.** Metinlerarasılık bağlamında çeviri: Kurt Vonnegut'ın *Mezbaha 5* adlı romanı üzerine bir uygulama / Translation in the context of intertextuality: An application on Kurt Vonnegut's novel *Slaughterhouse 5* 1549
- 2023.36.96. Kuşçu Özbudak, S.** Linguistic reasons and professional concerns behind Turkish academicians' self-translation of academic texts / Türk akademisyenlerin akademik metinleri öz-çeviri yapmalarının ardındaki dilsel nedenler ve mesleki kaygılar1561
- 2023.36.97. Üstün Külünk, S.** The intricate zone of hadith translations: navigating between translators, compilers, and intermediaries in Türkiye / Hadis çevirilerinin karmaşık dünyası: Türkiye'de çevirmenler, derleyiciler ve araçlar arasında bir çeviri yolculuğu 1576

- 2023.36.98. Özkaya Marangoz, E.** The Transformative role of artificial intelligence and machine learning in interpreting and language services / Sözlü çeviri ve dil hizmetlerinde yapay zeka ve makine öğrenmesinin dönüştürücü rolü1591
- 2023.36.99. Çelikay, M. K.** Çeviribilimde James S. Holmes'ü yeniden anlamak: Viyana Çevresi'nin mantıksal pozitivizmi bağlamında Holmes'ün ampirizm konseptinin incelenmesi / Re-understanding James S. Holmes in translation studies: Examining Holmes' concept of empiricism in the context of the logical positivism of the Vienna Circle..... 1599